

# Va'etchanan (& I pleaded) wk 45

Torah reading: דְּבָרִים (דְּבָרִים), Dt) Dt 3:23-7:11

Haftarah reading: Is 40:1-26

Apostolic Scripture reading: Mt 4:1-11, 22:30-40; Mk 12:28-34; Lk 4:1-13, 10:25-37; Act 13:13-43; Rom 3:27-31; 1Tim 2:4-6; Jas 2:14-26

---

כג פסוק (verse) -- ג פרק (chapter) -- וְאֶתְחַנֵּן (Parasha or portion of reading)

---

Hear Va'etchanan read in Hebrew: [www.RestoringTorah.org](http://www.RestoringTorah.org)

- Classroom Hebrew reading of Dt 3:23 by Les'a (go to link and scroll to appropriate reading):
- Shmuelof reading (wait the counter reaches 3:58): <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0503.mp3>

## Deuteronomy 3:23

NIV <sup>23</sup> At that time I pleaded with the LORD [YHVH]:

ESV <sup>23</sup>“And I pleaded with the LORD [YHVH] at that time, saying, (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: \_\_\_\_\_

---

---

**Westminster Leningrad Codex:** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 3:23 כג, ג, דְּבָרִים)

כג וְאֶתְחַנֵּן אֶל־יְהוָה בְּעֵת הַהוּא לֵאמֹר:

## Deuteronomy 3:24

**NIV** <sup>24</sup> "Sovereign LORD [YHVH], you have begun to show to your servant your greatness and your strong hand. For what god is there in heaven or on earth who can do the deeds and mighty works you do?"

**ESV** <sup>24</sup> "O LORD God [YHVH], you have only begun to show your servant your greatness and your mighty hand. For what god is there in heaven or on earth who can do such works and mighty acts as yours?  
(English Standard Version)

**YOUR TRANSLATION:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Westminster Leningrad Codex:** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 3:24 כד ג, דְּבָרִים, כד)

כד אֲדַגֵּי יְהוָה אַתָּה קַח לְיָדְךָ לְהַרְאוֹת אֶת-עֲבֹדְךָ אֶת-גְּדֹלְךָ וְאֶת-יְדְךָ הַחֲזָקָה

אֲשֶׁר מִי-אֵל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה כַּמַּעֲשֵׂיךָ וְכַגְּבוּרָתְךָ:

## Deuteronomy 3:25

**NIV** <sup>25</sup> Let me go over and see the good land beyond the Jordan—that fine hill country and Lebanon.”

**ESV** <sup>25</sup> Please let me go over and see the good land beyond the Jordan, that good hill country and Lebanon.  
(English Standard Version)

**YOUR TRANSLATION:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Westminster Leningrad Codex:** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 3:25 כה ,ג, כה)

כה אֶעְבְּרָה-נָא וְאֶרְאֶה אֶת-הָאָרֶץ הַטּוֹבָה אֲשֶׁר בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן הַהַר הַטּוֹב

הַזֶּה וְהַלְבָּנוֹן:

## Deuteronomy 3:26

**NIV** <sup>26</sup>But because of you the LORD [YHVH] was angry with me and would not listen to me. "That is enough," the LORD [YHVH] said. "Do not speak to me anymore about this matter.

**ESV** <sup>26</sup>But the LORD [YHVH] was angry with me because of you and would not listen to me. And the LORD [YHVH] said to me, 'Enough from you; do not speak to me of this matter again. (English Standard Version)

**NASB** <sup>26</sup>"But the LORD [YHVH] was angry with me on your account, and would not listen to me; and the LORD [YHVH] said to me, 'Enough! Speak to Me no more of this matter. (New American Standard Bible)

**YOUR TRANSLATION:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Westminster Leningrad Codex:** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 3:26 כו ג, כו)

כו וַיִּתְעַבֵּר יְהוָה בִּי לְמַעַנְכֶם וְלֹא שָׁמַע אֵלַי וַיֵּאמֶר יְהוָה אֵלַי רַב-לֵךְ אֶל-

תּוֹסֵף דַּבֵּר אֵלַי עוֹד בַּדָּבָר הַזֶּה:

## Deuteronomy 3:27

**NIV** <sup>27</sup>Go up to the top of Pisgah and look west and north and south and east. Look at the land with your own eyes, since you are not going to cross this Jordan.

**ESV** <sup>27</sup>Go up to the top of Pisgah and lift up your eyes westward and northward and southward and eastward, and look at it with your eyes, for you shall not go over this Jordan. (English Standard Version)

YOUR TRANSLATION: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Westminster Leningrad Codex:** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 3:27 כז ג, דְּבָרִים, כז)

כז עֲלֵה | רֵאשׁ הַפְּסֻגָה וְשֵׂא עֵינֶיךָ יָמָה וְצָפוֹנָה וְתִימָנָה וּמִזְרָחָה וְרֵאשׁ

בְּעֵינֶיךָ כִּי־לֹא תַעְבֵּר אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה:

## Deuteronomy 3:28

**NIV** <sup>28</sup>But commission Joshua, and encourage and strengthen him, for he will lead this people across and will cause them to inherit the land that you will see."

**ESV** <sup>28</sup>But charge Joshua, and encourage and strengthen him, for he shall go over at the head of this people, and he shall put them in possession of the land that you shall see.' (English Standard Version)

**YOUR TRANSLATION:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Westminster Leningrad Codex:** (note: the Hebrew Bible reference is: Dt 3:28 כח, ג, דברים)

כח וַיִּצַו אֶת־יְהוֹשֻׁעַ וְסַזְקָהוּ וְאַמְצָהוּ כִּי־הוּא יַעֲבֹר לִפְנֵי הָעָם הַזֶּה וְהוּא

יַנְתִּיל אוֹתָם אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר תִּרְאֶה:

הוא הנלחם לכם  
ואתחנן אל יהוה בעת ההוא  
לאמר אדני יהוה אתה הוצלות להראות את עבדך את גדלך  
ואת ירך הוצקה אשר מי אל בשמים ובארץ אשר יעשה  
כמו עשיר וכגבורתך אעברה נא ואראה את הארץ השובדה  
אשר בעבר הירדן ההר השובדה והלבנון ויתעבר יהוה בי  
למענכם ולא שמע אלי ויאמר יהוה אלי רב לך אל תוסף  
דבר אלי עוד בדבר הזה עלה ראש הפסגה ושא עיניך ימה  
ועפנה ותיבונה ומזרחתה וראה בעיניך כי לא תעבר את הירדן